

# sistema de circulación cultural

en el **Corredor Pájaros Pintados**, construyendo cultura, identidad, ciudadanía y derechos.



ARTIGAS		
¿QUÉ?	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?
Mandrake Interior	12/8, 20 hs.	Cine Teatro Norte, Bella Unión
Tropos	13/8 14.30 hs.	Cine Teatro Norte, Bella Unión
Manduraco	19/8, 20 hs.	Teatro de Tomás Gomensoro
Solo una actriz de teatro	14/9, 20 hs.	Cine Teatro Norte, Bella Unión
Adentro	20 /9, 20 hs.	Cine Teatro Norte, Bella Unión

PAYSANDÚ		
¿QUÉ?	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?
De tangos y de versos	4/8, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Al borde de la piscina	5/8, 20 hs.	Auditorio Casa de la Cultura
Mandrake Interior	10 /8, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Tropos	11/8, 14.30 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Parada Olivera	19/8, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
No daré hijos, daré versos	26/8, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Sergio Aguirre	1/9, 20 hs.	Auditorio Casa de la Cultura
Barranca	2/09, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Hamlet	10 /09, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Solo una actriz de teatro	15/09, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Adentro	22/09, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Son años	30 /9, 20 hs.	Teatro Florencio Sánchez
Circo Tranzat	2 al 12/11	A confirmar

RÍO NEGRO		
¿QUÉ?	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?
De tangos y de versos	3/8, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Tropos	9/8, 14.30 hs.	Teatro Atenas, Young
Tropos	10 /8, 14.30 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Sergio Aguirre	13/8, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Parada Olivera	17/8, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Mandrake Interior	17/8, 20 hs.	Teatro Atenas, Young
Mandrake Interior	18/8, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
No daré hijos, daré versos	25/8, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
No daré hijos, daré versos	27/8, 20 hs.	Teatro Atenas, Young
Sergio Aguirre	2/9, 20 hs.	Teatro Atenas, Young
Barranca	3/9, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Solo una actriz de teatro	16/09, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Adentro	23/9, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Son años	29/9, 20 hs.	Teatro Miguel Young, Fray Bentos
Circo Tranzat	9/11	Young, lugar a confirmar
Circo Tranzat	15/11	Nuevo Berlín, lugar a confirmar
Circo Tranzat	16/11	Fray Bentos, lugar a confirmar

SALTO		
¿QUÉ?	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?
De tangos y de versos	5/8, 20 hs.	Teatro Larrañaga

Al borde de la piscina	6/8, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Mandrake Interior	11 /8, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Tropos	12/8, 14.30 hs.	Teatro Larrañaga
Sergio Aguirre	19/8, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Parada Olivera	20 /8, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Manduraco	20 /8, 20 hs.	Centro Cultural Villa Constitución (Federación Ancap)
No daré hijos, daré versos	24 /8, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Barranca	1 /9, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Hamlet	9 /9, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Solo una actriz de teatro	14/9, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Adentro	21 /9, 20 hs.	Teatro Larrañaga
Son años	1 /10, 20 hs.	Teatro Larrañaga

SORIANO		
¿QUÉ?	¿CUÁNDO?	¿DÓNDE?
De tangos y de versos	2/08, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes
Sergio Aguirre	12/8, 20 hs.	Auditorio Casa de la Cultura, Mercedes
Parada Olivera	18/8, 20 hs.	Teatro Artigas, Cardona
Mandrake Interior	19/8, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes
Hamlet	26/8, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes
Manduraco	9/9, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes
Solo una actriz de teatro	17/9, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes
Al borde de la piscina	23/9, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes
Son años	28/9, 20 hs.	Teatro 28 de Febrero, Mercedes

## DE TANGOS Y DE VERSOS

Con el tango como hilo conductor Cristina y Carmen Morán junto a un dúo de músicos de bandoneón y guitarra en escena brindan un espectáculo de teatro, música y poesía alternando tangos y milongas.

Carmen en canciones y Cristina con sus relatos nos hacen transitar momentos, historias y pasiones que transforman el escenario en un entorno íntimo y sentimental, que invita a vivir esos mágicos momentos evocados.

## TROPO

Espectáculo de teatro de títeres para todo público realizado con técnicas mixtas, títeres de manipulación directa, títeres de guante con iluminación inalámbrica, pasajes de teatro de sombras y luz negra.

A cargo de Compañía de Titiriteros Coriolis, creada en 2012 aunque sus integrantes trabajan juntos desde 2004 en La Ovidio Teters Band.

## NO DARÉ HIJOS, DARÉ VERSOS

Obra sobre Delmira Agustini. Texto y dirección Marianella Morena. Espectáculo ganador del premio Florencio 2014 a Mejor Obra de Autor Nacional.

Tres actos, tres géneros, tres lenguajes. Seis actores rotan roles, puntos de vista sobre Delmira. No hay intención de representar el cuadro del crimen. Sí, la pulsión que conmueve a la sociedad del 900 y lo que sobrevive.

## SÓLO UNA ACTRIZ DE TEATRO

Obra unipersonal con Estela Medina, texto de Gabriel Calderón, dirección Levón.

La destacada actriz uruguaya, considerada como una de las grandes exponentes de teatro de habla hispana, es invitada a brindar una conferencia en España sobre su maestra Margarita Xirgu. Mientras el público espera su ponencia, aparece Medina en escena y poco a poco ilumina el camino de un viaje hacia la memoria. La maestra y la discípula, los años de exilio en Montevideo, el arte del teatro, la vida entregada a la escena...

## ADENTRO

Espectáculo de circo contemporáneo a cargo de la compañía Cualquier Guayaba.

Es una pieza escénica construida en base a distintos lenguajes y herramientas de un colectivo dispar. "Partimos de lo que ya tenemos, usamos y transformamos lo que somos y lo que habita en nosotros. Nos ponemos de manifiesto al agruparnos y configurarnos múltiples universos".

Amarella, una clown sumergida en su mundo utópico, se vuelve posibilidades, un devenir de elementos, pasando por la danza, acrobacia aérea y manipulación de objetos. "Una metáfora de nuestra vida como grupo, un marco para que surja lo inesperado. La estructura que se rompe, la realidad es un espejo, nada se materializa si no lo tenemos adentro".

## BARRANCA

Versión de la obra "Barranca abajo" de Florencio Sánchez con puesta en escena de L'Arcaza Teatro. Proyecto ganador de Fondo Concursable para la Cultura MEC 2016.

Barranca busca el equilibrio entre la poética de Sánchez y una mirada necesariamente contemporánea sobre uno de los textos emblemáticos del teatro nacional. El espectáculo propone una relectura del texto clásico desde el clown y el circo criollo, con una puesta ágil y dinámica, atractiva para públicos no habituados a asistir al teatro. La versión está dirigida a todo público y diseñada para poder montarse tanto en teatros como en espacios no convencionales (liceos, salones comunales, etc.).

## SON AÑOS

Concierto de Estela y Daniel Magnone, acompañados por Bernardo Aguerre.

Por primera vez juntos estos hermanos pertenecientes a una familia profundamente musical, brindan un espectáculo que recorre canciones de ambos músicos, interpretadas por ambos. Estela Magnone: teclado y voz. Daniel Magnone: voz. Bernardo Aguerre: guitarra.

Estela y Daniel Magnone iniciaron su trayectoria dentro de la música popular en el año 1978; formaron parte de grupos fundamentales como Travesía, Las Tres, Montresvideo y Valecuatro. Desarrollaron también una carrera solista. Recientemente Daniel reeditó el álbum "Algunas variantes" y Estela presentó su último disco "Telón".

## PAGÜER TRÍO

Concierto del músico salteño Sergio Aguirre y su Pagüer Trío. Proyecto ganador de Fondo Concursable para la Cultura MEC 2016, para grabar, editar CD y presentar el disco en varias ciudades del litoral en 2017.

El concierto incluye las trece canciones inéditas del disco más otras "pagüerverciones" de discos anteriores, es la propuesta de Aguirre con Charles Prates (bajo, cavaquinho, acordeón...) y Pedro Zeni (percusiones).

## MANDRAKE INTERIOR

Concierto íntimo del músico y compositor Alberto "Man-

drake" Wolf. Proyecto ganador de Fondo Concursable para la Cultura MEC.

Wolf es uno de los más destacados músicos uruguayos en la actualidad, con una docena de discos editados y varios Premios Graffiti por sus composiciones.

Cuenta con una extensa actividad artística con el grupo Los Terapeutas, que se caracteriza por fusionar ritmos autóctonos como el candombe y la murga junto al rock and roll y el reggae, generando un estilo propio particular. Actualmente integra una nueva banda: Mandrake y Los Druidas.

## AL BORDE DE LA PISCINA

Espectáculo de danza. Coreografía: Luciano Álvarez y Norma Berriolo. Baila: Luciano Álvarez. Dirección Norma Berriolo.

Es un encuentro, un juego, un desafío al tiempo, un proceso en proceso. Es imágenes, ideas, sueños, conflictos, verdades y mentiras. Es voz, un grito, un canto.

Este solo absolutamente despojado revela la realidad de un cuerpo entrado en años con espíritu joven, muestra a un intérprete creador con experiencia pero al mismo tiempo con la ingenuidad de responder a lo desconocido con apertura y escucha. Muestra la fragilidad del ser y a la vez el poder de la vida, la fuerza del ser humano que elige la lucha, la belleza, el amor y el aprendizaje antes que la complacencia, la resignación o la rutina.

## PARADA OLIVERA

Obra teatral unipersonal, seleccionada en el Fondo Concursable para la Cultura 2016. Obtuvo una Mención en el Concurso de obras teatrales inéditas COFONTE-Agadu.

Parada Olivera es un lugar alejado del departamento de Soriano que da nombre a este unipersonal, a cargo de Eñimero Teatral. Es el lugar donde nació y creció la protagonista de esta historia: una prostituta. Parada Olivera transcurre entre su universo actual de la ciudad y su universo del recuerdo, el del campo profundo y desértico del Uruguay.

## HAMLET

Obra teatral ganadora de Fondo Concursable para la Cultura 2016. La tragedia de Hamlet en versión humorística. El fantasma de Hamlet regresa a la vida y se hace carne en nuestras tierras donde pide ayuda a unos paisanos brutos, para que le ayuden a develar la verdadera historia de su asesinato.

Después de treinta años de trabajo ininterrumpido y varios premios en su haber Grupo de teatro Sin Fogón de Fray Bentos ofrece una versión particular sobre uno de los grandes textos de todas las épocas.

## MANDURACO, EL CABORTERO

Obra teatral del grupo Imaginateatro de Paysandú. Manduraco, El Cabortero fue campeón nacional de boxeo, peso Welter en 1995. Poco después cayó en desgracia tras perder el título con el púgil salteño Carlos "El Carlanco" González. Hoy, a sus 43 años y con el apoyo de la comisión directiva del club de sus amores, Huracán F.C., convoca a una asamblea para fundar la "Asociación de Amigos de Manduraco, El Cabortero", entidad que una vez conformada le permitirá financiar su gloriosa vuelta al ring para la revancha contra el "Carlanco". Pero no todo funciona como él esperaba...

## GIRA DE ESCRITORES

Los autores de las obras ganadoras de los Premios a las Letras 2016 realizarán la presentación de sus obras.

Juan Esteves. Entusiasmo sublime. Narrativa.

René Fuentes. Caballo que ladra. Poesía.

Matías Núñez. Yugoslavia. Narrativa.

Marcos Vázquez. Emma al borde del abismo. Literatura infantil y juvenil.

Lía Schenck. Malena no se rinde. Literatura infantil y juvenil.  
Martín Otheguy. El mundo sin lunes. Literatura infantil y juvenil.

Sandino Núñez. Breve diccionario para tiempos estúpidos. Ensayo de Filosofía.

*Para consultar día, hora y lugar de la presentación en su localidad visite [cultura.mec.gub.uy](http://cultura.mec.gub.uy)*

## MUESTRAS DE ARTES VISUALES

### Premio de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil

Muestra de los trabajos premiados y seleccionados en la Tercera edición del Premio de Ilustración de Literatura Infantil y Juvenil, de la Dirección Nacional de Cultura MEC.

**22/8 al 5/9**\_Fray Bentos, Museo Solari

**6 al 15/9**\_Young

**17/9 al 6/10**\_Paysandú, Galería Eurípides Bellafont, Casa de la Cultura

**10 al 31/10**\_Bella Unión, Sala Pro Museo

**3 al 21/11**\_Salto, Museo Gallino

**23/11 al 10/12**\_Villa Soriano, Museo Maeso

### AUSENCIAS

Ausencias es un proyecto fotográfico de Gustavo Germano que pone rostro al universo de los que ya no están: vícti-

mas de la represión ilegal y la desaparición forzada de personas instaurada por las dictaduras militares del Cono Sur de América Latina.

Partiendo de material fotográfico de álbumes familiares el fotógrafo regresa décadas más tarde a los mismos lugares para, en similares condiciones, volver a hacer aquellas fotografías, ahora con la hiriente presencia de la ausencia del ser querido. Los trabajos, expuestos en un diálogo constante entre el antes y el ahora, revelan los cambios en el entorno, el paso de los años y esos dos tiempos en un imposible paralelo de presencia-ausencia.

Esta muestra exhibe una serie de fotografías de 'Ausencias' a partir de casos de detenidos-desaparecidos y asesinados uruguayos, buscando contribuir a la construcción de una memoria social y ciudadana.

**29/8 al 13/9**\_Paysandú, Galería Eurípides Bellafont, Casa de la Cultura | **16/9 al 5/10**\_Fray Bentos, Museo Solari |

**8 al 26/10**\_Mercedes, Casa Puerta | **28/20 al 16/11**\_Young

**18 al 30/11**\_Salto, Aplas

### LA COMEDIA DE LA CHINA

Exposición de fotografías, programas de mano, afiches, libretos, bocetos de escenografía y vestuario, notas de prensa, vestuarios y otros, sobre China Zorrilla, desde su ingreso a La Comedia Nacional en 1948, con solo 26 años, hasta 1959. Reúne un amplio acervo documental producido en el período que la actriz formó parte del elenco municipal durante la década de 1950. Dan cuenta de un período fermental del teatro en Montevideo.

**1 al 22/08**\_Young | **27/08 al 14/09**\_Bella Unión | **17/09 al 6/10**\_Salto | **8 al 26/10**\_Paysandú | **28/20 al 16/11**\_Dolores | **18 al 30/11**\_Fray Bentos

*Para consultar horarios y lugar de la exposición en su localidad visite [cultura.mec.gub.uy](http://cultura.mec.gub.uy)*

## FESTIVAL DE LOS PÁJAROS PINTADOS

Es un festival de música y danza que busca reafirmar la identidad litoraleña, a cargo de artistas de la región, a desarrollarse en forma simultánea en las principales salas de la región los días sábado 21 y domingo 22 de setiembre. Con la organización y coordinación artística de la Dirección Nacional de Cultura, las Direcciones de Cultura de las intendencias del litoral y el apoyo de la dirección de la Sala Zitarrosa de Montevideo.

Una muestra de este Festival se presentará en la capital de nuestro país.

*Para consultar hora y lugar del festival en su localidad visite [cultura.mec.gub.uy](http://cultura.mec.gub.uy)*

## MUESTRAS EN MUSEOS

Fruto de un proyecto desarrollado en el marco del Sistema Nacional de Museos y la Red Museos y Educación, con el apoyo del Programa IBERMUSEOS se presentan dos propuestas itinerantes basadas en el uso de nuevas tecnologías y diseñada mediante una curaduría educativa cooperativa.

### LETRAS PLANETARIAS

La muestra nos introduce en vidas y obras de referentes de la literatura nacional e internacional que cuentan en nuestro país con museos que les recuerdan (Juana de Ibarbourou, Juan José Morosoli, Pablo Neruda y Horacio Quiroga).

Se presentan aquí algunos temas motivo de su escritura: el amor, la naturaleza, la Historia y las historias, así como los objetos de la vida cotidiana. Textos, imágenes y palabras dan vida a estas Letras Planetarias que conjugan lo local con lo global y nos introducen en los mundos de estos cuatro escritores. La propuesta cuenta con contenidos totalmente digitalizados y es recorrida por los visitantes mediante el uso de dispositivos móviles (tablets).

### CAJAS DE MÚSICA

Cajas de Música plantea un recorrido audio-visual que describe cuatro especies musicales ejemplificadas en las figuras de Carlos Gardel (tango), Eduardo Mатеo (candombe-beat), Eduardo Fabini (nacionalismo musical) y Alfredo Zitarrosa (milonga). La propuesta está pensada para todas las edades, pero en función de sus contenidos digitales que facilitan la interacción con el público, resulta especialmente adecuada para jóvenes de entre 11 y 18 años. Además, puede ser utilizada por escolares, docentes y familias como estrategia didáctica para el abordaje de temáticas relacionadas a la música desde una doble mirada: arte y disciplina. Para consultar días y lugar de la muestra en su localidad visite [cultura.mec.gub.uy](http://cultura.mec.gub.uy)

## TALLERES

Taller la voz y el instrumento a cargo de Laura Canoura y Andrés Bedó, con coordinación de Popo Romano:

**Viernes 11 de agosto**\_Fray Bentos

**Viernes 8 de setiembre**\_Salto

**Sábado 9 de setiembre**\_Paysandú

*Para consultar horario y lugar del taller en su localidad visite [cultura.mec.gub.uy](http://cultura.mec.gub.uy)*